

ガラスの祈り



西悦子 ジャーマンアイリス 2016年
石川県能登島ガラス美術館蔵 撮影:岡村 喜知郎

阪神・淡路大震災 30 年 能登半島地震復興支援特別企画
石川県能登島ガラス美術館名品展
2024 11.23(土) ~ 2025 1.26(日)

K 神戸ファッション美術館
KOBE FASHION MUSEUM

石 川県能登島ガラス美術館はガラスを専門とする文化施設のパイオニア的存在で、国内外のガラス作品約 500 点を収蔵しています。1991年、能登半島の中央に位置する七尾市の七尾湾に浮かぶ自然豊かな能登島に開館すると、企画展やワークショップなどを通して国内外のガラス芸術の情報を発信する中枢的役割を果たしてきました。しかし、2024(令和6)年1月1日に発生した能登半島地震によって大きな被害を受け、現在も休館を余儀なくされています。

本展は、同館コレクションを代表する中国清朝時代のガラス工芸作品と国内外で活躍する現代作家によるガラスアート作品の中から、震災に耐えた貴重なガラス作品約30点をご紹介します。また、関連する当館の衣装コレクションとの共演もお楽しみいただきます。2025年に阪神・淡路大震災から30年を迎える神戸で、被災した地域の復興を祈念する機会となることを願います。

Special Events

12/14(土) スペシャルイベント

石川県能登島ガラス美術館学芸員を講師にお招きして、ガラスの魅力を知り、体験するイベントをご用意しました。

・ギャラリートーク

時 間: 11:00 ~

定 員: 20 名 ※当日 10:00 より整理券配布

会 場: 当館 1 階展示室

※参加費無料・要当日入館券

・ガラス彫刻ワークショップ

電動ルーターで彫刻したオリジナルのガラスを作ろう

時 間: ①13:30-14:30 ②15:30-16:30

定 員: 各回 10 名 (小学生以上対象・応募多数の場合は抽選)

参加費: 500 円

会 場: 当館 4 階セミナー室

※要事前申込・要当日入館券

※申込の詳細については後日当館 HP でご案内します

会期中のその他の催し

当館学芸員によるギャラリートーク

日 時: 12/11(水)、1/10(金) 各回 14:30 ~、30 分程度

定 員: 各回 20 名 ※当日 12:00 より整理券配布

会 場: 当館 1 階展示室

※参加費無料・要当日入館券

石川県七尾市のガラス工芸品などを販売予定

※開催期間、内容など詳細については後日当館 HP でご案内します

① 黄色朝珠 19 世紀・清時代 中国 ② 藤田 喬平 ヴェニス花瓶 1996 年頃 ③ 青地黄被花鳥文瓶 18 世紀・清時代 中国

④ 藤原 信幸「小文間の植物」シリーズ 2013-02 2013 年 ⑤ マリアノ・フォルチュニ「デルフォス」ドレス 1930 年代 神戸ファッション美術館蔵

※①~④はすべて石川県能登島ガラス美術館所蔵 撮影: 岡村 喜知郎

主催: 神戸市(神戸ファッション美術館)、神戸新聞社、毎日新聞社 | 共催: 石川県能登島ガラス美術館(公益財団法人七尾美術財団)

後援: 七尾市教育委員会、サンテレビジョン、ラジオ関西 | 展示協力: 大阪樟蔭女子大学

特別協賛: 株式会社神戸新聞会館、ヤマダストア株式会社、株式会社アサヒファシリティズ、神戸国際大学、神戸松蔭女子学院大学、株式会社くすのき、株式会社 NACS、神戸国際ステージサービス株式会社、交友印刷株式会社、みなと観光バス株式会社(順不同)



①



②



③



④



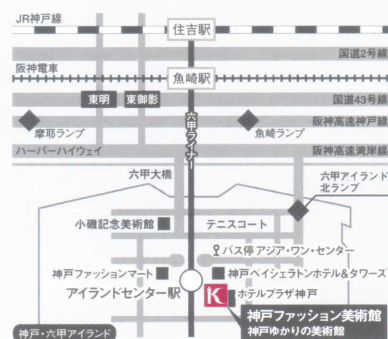
⑤

アクセス

【電車ご利用の場合】▶ JR「住吉駅」・阪神「魚崎駅」で六甲ライナー乗換、「アイランドセンター駅」下車、南東へ徒歩 3 分
【バスご利用の場合】▶ 新幹線「新神戸駅」より、みなと観光バスにて「神戸ベシエラトンホテル」下車、南へ徒歩 3 分
▶ JR「三ノ宮駅」より、みなと観光バス/日交シティバスにて「神戸ベシエラトンホテル」下車、南へ徒歩 3 分
▶ 阪急「御影駅」・阪神「御影駅」より、みなと観光バスにて「アジア・ワン・センター」下車、南へ徒歩 5 分

駐車場のご案内

当館には提携の駐車場はございません。駐車場のご利用は、当館地下のファッションプラザROKKO i PARK駐車場が便利です。



ファッション写真が語るモード

写真とドレスの関係性

アドルフ・G・ド・メイヤー（手をあげてポーズをとる女性）

1920年代 神戸ファッション美術館蔵

ガラスの祈り

阪神淡路大震災30年 能登半島地震復興支援特別企画
石川県能登島ガラス美術館名品展

西悦子 ジャーマンアイリス(部分) 2016年
石川県能登島ガラス美術館蔵 撮影:岡村真知郎

2024 **11.23** (土) - 2025 **1.26** (日)

K 神戸ファッション美術館
KOBE FASHION MUSEUM

阪神・淡路大震災30年 能登半島地震復興支援特別企画
「ガラスの祈りー石川県能登島ガラス美術館名品」展

2024年11月23日（土）～2025年1月26日（日）

*掲載順は展覧会場での展示順序とは必ずしも一致しません。
*都合により展示資料を変更する場合がございます。
*漢字の表記については作家の指示に従いました。



第1章 中国清朝の工芸ーガラスとファッション

作品名	読み方	国、地域	制作年	素材 / 技法	所蔵先
1 黄色髹髹文平壺 <i>Jar with taotie design</i>	きいろとうてつもんひらつぼ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 宙吹き、切削研磨 glass / free blowing, carving, polishing	石川県能登島ガラス美術館 Notojima Glass Art Museum
2 黄色朝珠 <i>String of court beads</i>	きいろちやうじゆ	中国（清朝） Qing Dynasty	19世紀 19th century	ガラス、紐、金属 / 巻き付け技法 glass, braids, metal / wound molten glass	
3 青地黄被花鳥文瓶 <i>Vase with design of flowers and birds, overlaid</i>	あおじきぎせからちやうもんへい	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 型吹き、被せガラス、切削研磨 glass / mold blowing, overlaying, carving, polishing	
4 白地黒被龍文瓶 <i>Vase with dragons design, overlaid</i>	しろじくろきせりゅうもんへい	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 型吹き、被せガラス、切削研磨 glass / mold blowing, overlaying, carving, polishing	
5 紫地青色瓢箪蝠蝠文瓢形瓶 <i>Gourd-shaped vase with design of gourds and bats</i>	むらさきじあおいろひょうたんこうもりもんひょうけいへい	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 宙吹き、溶着、切削研磨 glass / free blowing, hot glass techniques, carving, polishing	
6 赤色山水人物文鉢 <i>Bowl with design of figures in landscape</i>	あかいろさんすいじんぶつもんはち	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 型吹き、切削研磨 glass / mold blowing, carving, polishing	
7 白地朱被亀甲文蓋付壺 <i>Covered jar with hexagonal cut, overlaid</i>	しろじしゆきせきっこうもんふたつきつぼ	中国（清朝） Qing Dynasty	19世紀 19th century	ガラス / 型吹き、被せガラス、カット glass / mold blowing, overlaying, cut	
8 珊瑚色玉首飾 <i>Necklace</i>	さんごいろだまくびかざり	中国（清朝） Qing Dynasty	19世紀 19th century	ガラス、紐、金属 / 巻き付け技法 glass, string, metal / wound molten glass	
9 雪片ガラス地多色被蓮牡丹文鼻煙壺 <i>Snuff bottle with design of lotus and peonies, four-color overlaid</i>	せつぺんがらすじたしよくせはすばたんもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 宙吹き、溶着、切削研磨 glass / free blowing, hot glass techniques, carving, polishing	
10 エナメル彩山水図鼻煙壺 <i>Snuff bottle with landscape design, enameled</i>	えなめるさいさんすいずびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 宙吹き、エナメル彩 glass / free blowing, enamel painting	
11 雪片ガラス地赤被文房具文鼻煙壺 <i>Snuff bottle with design of writing materials, overlaid</i>	せつぺんがらすじあかきせぶんぼうぐもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	19世紀 19th century	ガラス / 宙吹き、被せガラス、切削研磨 glass / free blowing, overlaying, carving, polishing	
12 褐色地石目文鼻煙壺 <i>Snuff bottle in imitation of jade</i>	かっしよくじいしめもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	19世紀 19th century	ガラス / 宙吹き、異色溶かし込み、研磨 glass / free blowing, melted glass of different colors, polishing	
13 雪片ガラス地赤被龍虎蝠蝠文鼻煙壺 <i>Snuff bottle with design of dragon, tiger and bat, overlaid</i>	せつぺんがらすじあかきせりゅうこうもりもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス、金属 / 宙吹き、被せガラス、切削研磨 glass, metal / free blowing, overlaying, carving, polishing	
14 透明地黒被八尊文鼻煙壺 <i>Snuff bottle with design of eight vessels, overlaid</i>	とうめいじくろきせはつそんもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス、金属 / 宙吹き、被せガラス、切削研磨 glass, metal / free blowing, overlaying, carving, polishing	
15 透明地紅被鼻煙壺 <i>Snuff bottle, overlaid</i>	とうめいじべにきせびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	18世紀 18th century	ガラス / 宙吹き、被せガラス、研磨 glass / free blowing, overlaying, polishing	
16 透明地藍被花唐草文鼻煙壺 <i>Snuff bottle with flowers design, overlaid</i>	とうめいじあいきせはなからくさもんびえんこ	中国（清朝） Qing Dynasty	19-20世紀 19-20th century	ガラス / 宙吹き、被せガラス、切削研磨 glass / free blowing, overlaying, carving, polishing	
17 黒色牡丹紗縵吉服掛（女性用長衣） <i>Women's long robe</i>	こくしよくばたんさしやうきふくかい	中国（清朝） Qing Dynasty	20世紀 20th century	絹 / 刺繍、紗織 silk / embroidery, silk gauze	神戸ファッション美術館 Kobe Fashion Museum
18 紗縵吉服袍（龍袍） <i>Manchu man's semi-formal summer court dress (Dragon robe)</i>	さしやうきふくぼう（りゅうほう）	中国（清朝） Qing Dynasty	20世紀 20th century	絹地、絹糸、金糸 / 紹刺 silk, silk threads, gold threads / embroidery	
19 百兒文襟上衣 <i>Women's jacket</i>	ひやくじもんようじやうい	中国（清朝） Qing Dynasty	20世紀 20th century	金糸、絹糸 / 綴織、縹子織（裏地） gold threads, silk threads / tapestry	
20 元色彩習綉園鶴對襟女禮服（女性用礼服用上衣） <i>Manchu women's informal court dress</i>	げんしきさいしゅうだんかふたいきんじょれいふく	中国（清朝） Qing Dynasty	20世紀 20th century	絹 / 刺繍、縹子 silk / embroidery	
21 綴織布 <i>Kesi tapestry</i>	つづれおりふ	中国（清朝） Qing Dynasty	20世紀 20th century	絹糸、金糸 / 綴織、藍染 silk threads, gold threads / tapestry, indigo dyeing	
22 清朝皇帝朝服 皇帝正装衣装（復元） <i>Embroidered imperial court robe of Qing Dynasty (replicated)</i>	しんちやうこうていしやうふく こうていせいしやういしやう	中国（清朝） Qing Dynasty	2000年（オリジナルは18世紀・清朝） China, 2000 (original: Qing Dynasty, 18th century)	絹地、絹糸、金糸 / 刺繍 silk, gold threads / embroidery	
23 清朝皇帝朝服 朝冠（復元） <i>Imperial crown of Qing Dynasty (replicated)</i>	しんちやうこうていしやうふく ちやうかん	中国（清朝） Qing Dynasty	2000年（オリジナルは18世紀・清朝） China, 2000 (original: Qing Dynasty, 18th century)	ベルベット、ガラス、銅 velvet, glass, copper	
24 清朝皇帝朝服 朝靴（復元） <i>Imperial shoes of Qing Dynasty (replicated)</i>	しんちやうこうていしやうふく ちやうか	中国（清朝） Qing Dynasty	2000年（オリジナルは18世紀・清朝） China, 2000 (original: Qing Dynasty, 18th century)	ベルベット、絹糸、フェルト、革 velvet, silk threads, felt, leather	

第2章 国内外で活躍する現代作家によるガラスアート

作品名	作者名	国、地域	制作年	素材 / 技法	所蔵先
26 飾宮「紅白梅」 <i>Ornamented Box "Kouhakubai"</i>	藤田 喬平 FUJITA Kyohei		1992年 1992	ガラス、金箔、プラチナ箔、銀覆輪 / 型吹き、カット、酸腐食 glass, gold leaf, platinum leaf, silver rim / mold blowing, cut, acid etching	
25 ヴェニス花瓶 <i>Vase "Venice"</i>	藤田 喬平 FUJITA Kyohei		1996年頃 c.1996	ガラス、金箔 / 宙吹き、酸腐食 glass, gold leaf / free blowing, acid etching	
27 グラヴィール露草文クリスタル水指 <i>Crystal Water Container with Asiatic dayflower Design</i>	青野 武市 AONO Takeichi		1990年 1990	クリスタルガラス、漆 / 宙吹き、グラヴィール crystal glass, lacquer / free blowing, engraving	
28 Ultimo Danza Serena <i>Last Dance</i>	トゥーツ・ジンスキー Toots ZYNSKY		2000年 2000	ガラス / フィレ・ド・ヴェール(糸状ガラスの制作、フュージング、スランピング) glass / filet de verre (threads of glass, fusing, slumping)	
29 胡の舞姫の首飾り <i>NECKLACE OF MIDDLE EAST</i>	岩田 糸子 IWATA Itoko		2008年 2008	ガラス、金箔 / ランプワーク glass, gold leaf / lampwork	
30 HOUSE/RAIN <i>HOUSE/RAIN</i>	扇田 克也 OHGITA Katsuya		2019年 2019	ガラス、色ガラスパウダー、金属 / ゴールドキャスト glass, colored glass powder, metal / cold cast	石川県能登島ガラス美術館 Notojima Glass Art Museum
31 A HUNDRED HOUSEs 202Q/EQ1.1 <i>A HUNDRED HOUSEs 202Q/EQ1.1</i>	扇田 克也 OHGITA Katsuya		2020-2022年 2020-2022	ガラス、金属 / コールドキャスト glass, metal / cold cast	
32 樹海 #1901 <i>Deep Forest #1901</i>	佐々木 雅浩 SASAKI Masahiro		2019年 2019	ガラス / 宙吹き、エングレーヴィング、白金彩 glass / free blowing, engraving, platinum glazing	
33 Natural Lace <i>Natural Lace</i>	塚田 美登里 TSUKADA Midori		2016年 2016	ガラス / フュージング、サギング、コールドワーク glass / fusing, sagging, cold work	
34 border / seed of moon 12 <i>border / seed of moon 12</i>	上前 功夫 UEMAE Isao		2020年 2020	魔ブラウン管ガラス / キャスト CRT glass / casting	
35 光と色の表出 <i>Expression of Light and Color</i>	若色 正太 WAKAIRO Shota		2018年 2018	クリアガラス、カラーガラス / ホットワーク、ソリッドワーク、研磨 glass / hot work, solid work, polishing	
36 「デルフォス」ドレス <i>Delphos dress</i>	マリア・フォルチュニー Mariano Fortuny		1920年代 1920s	シルクサテン、トンボ玉 silk satin, glass beads	
37 「デルフォス」ドレス <i>Delphos dress</i>	マリア・フォルチュニー Mariano Fortuny		1930年代 1930s	シルクサテン、トンボ玉 silk satin, glass beads	
38 女性衣装 <i>Women's costume</i>		イラン Iran	20世紀初頭 early 20th century	木綿、絹 cotton,silk	神戸ファッション美術館 Kobe Fashion Museum
39 女性衣装 <i>Women's costume</i>		イラン Iran	20世紀初頭 early 20th century	木綿、絹 cotton,silk	
40 ペルシア更紗布 <i>Persian chintz</i>		イラン Iran	19世紀 19th century	木綿 / 木版プリント cotton / wood block print	

第3章 植物をモチーフに生み出されるガラス造形

作品名	作者名	国、地域	制作年	素材 / 技法	所蔵先
41 「小文間の植物」シリーズ 2013-02 <i>Plant of Omonma Village 2013-02</i>	藤原 信幸 FUJIWARA Nobuyuki		2013年 2013	蛍光管再生ガラス、木 / キルンワーク recycle glass (fluorescent tube), wood / kiln work	
42 サマースキー <i>Summer Ski</i>	西 悦子 NISHI Etsuko		2006年 2006	ガラス / パート・ド・ヴェール glass / pâte de verre	
43 カサブランカ <i>Casa Blanca</i>	西 悦子 NISHI Etsuko		2015年 2015	ガラス / パート・ド・ヴェール glass / pâte de verre	
44 ジャーマンアイリス <i>German Iris</i>	西 悦子 NISHI Etsuko		2016年 2016	ガラス / パート・ド・ヴェール glass / pâte de verre	
45 植物の記憶 / 忘れじの庭 <i>Unforgettable Gardens</i>	佐々木 類 SASAKI Rui		2022年 2022	ガラス、植物(2020-2022年に自宅(石川県金沢市)や実家(茨城県)の庭や近隣で採取)、発光ダイオード、ウォールナット製の枠 / フュージング、コールドワーク glass, plants, LEDs, walnut wood frames / fusing, cold working	石川県能登島ガラス美術館 Notojima Glass Art Museum
46 My Gray Days <i>My Gray Days</i>	マルタ・ギビエテ Marta GIBIETE		2019年 2019	ガラス、銅線 / フュージング、曲げ、組立、ガラスペイント glass, copper wire / fusing, bending, assambling, painting	
47 芽吹ころ <i>When the Buds bloom</i>	小林 貢 KOBAYASHI Mitsugi		1984年 1984	ガラス / 宙吹き、熔着 glass / free blowing, fusing	
48 森の春 <i>Spring in the Forest</i>	小林 貢 KOBAYASHI Mitsugi		1988年 1988	ガラス / 宙吹き、熔着 glass / free blowing, fusing	
49 天空の花 <i>Flower in the Sky</i>	横山 尚人 YOKOYAMA Naoto		1993年 1993	ガラス / 宙吹き、溶解ガラスによる装飾、キャスト、接着 glass / free blowing, hot glass techniques, casting, glueing	
50 イヴニング・ドレス <i>Evening dress</i>	キャロ姉妹店 Callot Soeurs		1925 年頃 c.1925	シルクサテン / ビーズ刺繍 silk satin / glass beads embroidery	神戸ファッション美術館 Kobe Fashion Museum